

EXPRESSO CAPPUCCINO
ESPRESSO CAPPUCCINO



EX 823 "Verona"

MODE D'EMPLOI
USER MANUAL



FRANÇAIS

WHITE ANDBROWN *vous félicite d'avoir choisi ce produit et vous remercie de votre confiance. Pour votre confort et votre sécurité, votre article a été vérifié à toutes les étapes de sa fabrication et a passé avec succès tous nos tests de qualité. Nos produits sont conçus pour vous plaire tant par leur design que par leur facilité d'utilisation et dans l'objectif constant de vous apporter complète satisfaction.*

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Dans toute utilisation d'appareils électriques, des précautions de base sont à respecter.
LIRE ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE AVANT LA PREMIERE UTILISATION DE L'APPAREIL.

- Vérifier que le voltage indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil correspond bien à celui de votre installation électrique. Si ce n'est pas le cas, adressez-vous au revendeur et ne branchez pas l'appareil.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement. Si vous devez vous absenter même un court instant, arrêtez l'appareil.
- Ne pas le laisser à la portée d'enfants.
- Employer cet appareil exclusivement à un usage domestique, et conformément aux indications de ce mode d'emploi.
- Utiliser uniquement les accessoires fournis ou recommandés par le fabricant.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide ni l'exposer à un environnement humide.
- Ne pas utiliser l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Ne pas utiliser l'appareil sur ou près de surfaces chaudes.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne pas toucher les parois chaudes. Utiliser les poignées et boutons.
- Ne jamais déplacer ou débrancher l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Avant de ranger ou de nettoyer l'appareil, s'assurer qu'il est bien débranché et complètement refroidi.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des produits chimiques abrasifs.
- Vérifier régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation, la prise ou l'appareil sont endommagés.
- Ne jamais réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez le bénéfice de la garantie. Comme tout appareil électrique, il doit être réparé par une personne qualifiée. De même, le changement du cordon d'alimentation représente un réel danger et il est nécessaire de contacter un réparateur agréé.

PRÉCAUTIONS SPÉCIFIQUES :

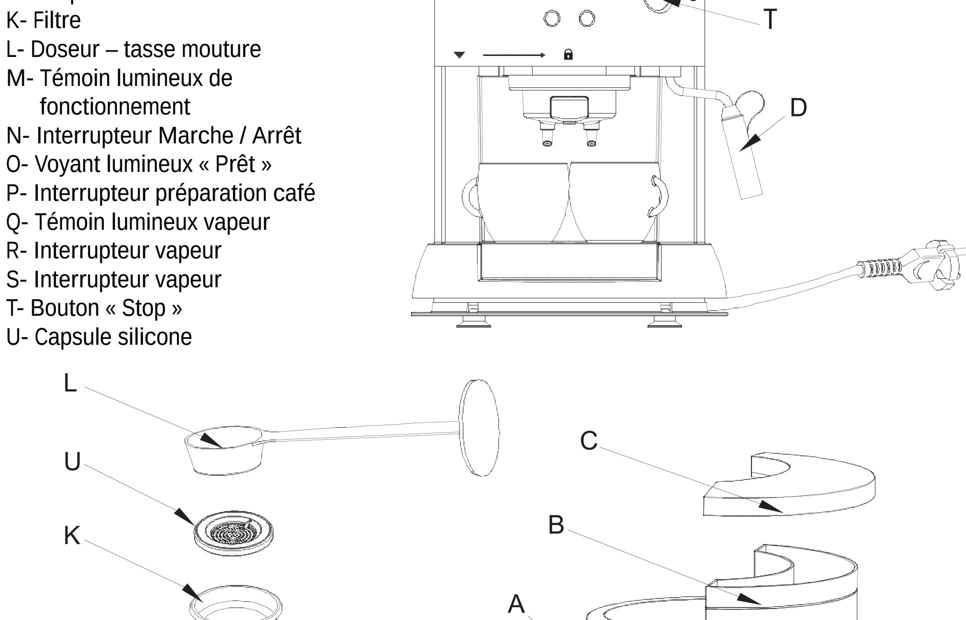
- Utiliser uniquement de l'eau froide pour remplir le réservoir.
- La pression à l'intérieur de l'appareil peut parfois produire un jet de vapeur ou d'eau chaude.
- Avant la première utilisation, faire fonctionner plusieurs fois l'appareil avec seulement de l'eau pour le rincer complètement. Ainsi, votre premier café sera parfaitement savoureux.
- Lors de la première mise en service de l'appareil, la chaudière est complètement vide. Il est nécessaire de presser le bouton (P) pour actionner le pompe afin qu'elle s'amorce et envoie l'eau du réservoir à la

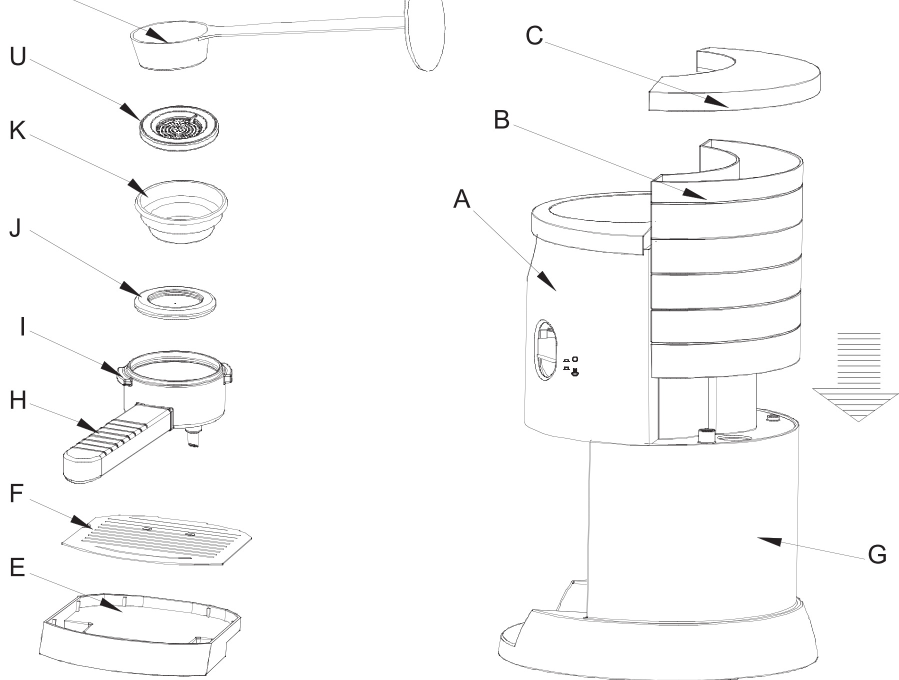
chaudière. Dès que les premières gouttes d'eau s'écoulent du support de fixation du porte-filtre, arrêter l'opération en appuyant de nouveau sur le bouton (P).
- Pour préparer un premier café plus chaud, placer le filtre dans l'appareil et laisser couler une ou deux tasses d'eau chaude. Ceci permet de chauffer les composants et d'obtenir un café à la bonne température.
- Ne jamais faire fonctionner avec le réservoir à vide. Cela pourrait abîmer la pompe.
- Pendant le fonctionnement, l'appareil peut vibrer et émettre un peu de bruit . Ceci est parfaitement normal.

LE FABRICANT NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE LA MAUVAISE UTILISATION DE L'APPAREIL.
CONSERVER SOIGNEUSEMENT CE MODE D'EMPLOI.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

A- Compartiment supérieur
B- Réservoir d'eau
C- Couvercle du réservoir d'eau
D- Buse vapeur/eau
E- Bac récolte-gouttes
F- Grille amovible
G- Base
H- Poignée du porte-filtre
I- Fixations du porte-filtre
J- Disque thermocrème
K- Filtre
L- Doseur – tasse mouture
M- Témoin lumineux de fonctionnement
N- Interrupteur Marche / Arrêt
O- Voyant lumineux « Prêt »
P- Interrupteur préparation café
Q- Témoin lumineux vapeur
R- Interrupteur vapeur
S- Interrupteur vapeur
T- Bouton « Stop »
U- Capsule silicone





COMMENT PRÉPARER UN EXPRESSO

- L'expresso est un café puissant, au goût caractéristique extrêmement riche en arôme.
- Pour le réaliser, l'eau arrive sur le filtre à température très élevée, puis est poussée rapidement au travers de la masse de café par une forte pression. Elle extrait le nectar de la mouture et puise les parfums essentiels du café.
- Pour réaliser un délicieux café, utiliser de préférence un café spécial « expresso », à la torréfaction et à la mouture bien adaptées. De façon générale, l'expresso nécessite une mouture plus fine que le café filtre.

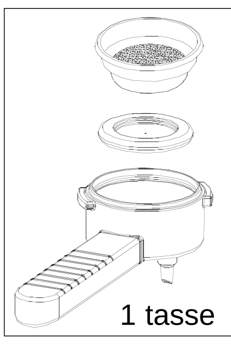
MODE D'EMPLOI

CAFÉ EXPRESSO

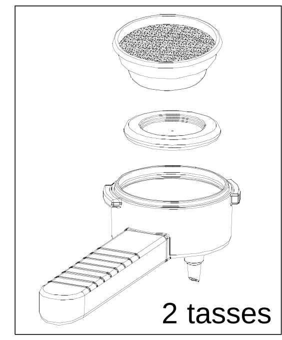
- Ouvrir le couvercle (C) et extraire le réservoir d'eau (B). Remplir le réservoir d'eau froide. Vous pouvez remplir le réservoir en versant l'eau à partir d'un récipient approprié, ou bien retirer le réservoir pour le remplir directement sous le robinet. Replacer le réservoir dans son logement en appuyant vers le bas.
- Brancher l'appareil et presser l'interrupteur M/A (N). Les témoins lumineux (M et O) s'allument.
- Pendant que l'appareil préchauffe, placer la protection de valve (J) et le filtre (K) dans le porte-filtre comme indiqué sur les schémas ci-dessous. (Note : Lors de la mise en place du filtre dans le porte-filtre, les 3 saillies sur les bords du filtre doivent être placées en face des 3 encoches du porte-filtre)

UTILISATION DE CAFÉ MOULU :

- Le filtre (K) possède deux graduations : la marque inférieure correspond à 7 grammes de café, la marque supérieure à 14 grammes. Remplir le filtre avec la quantité souhaitée de café et tasser légèrement avec le tasse mouture (L).



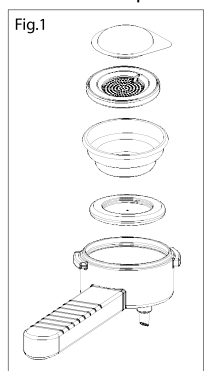
Utilisation avec
7 grammes



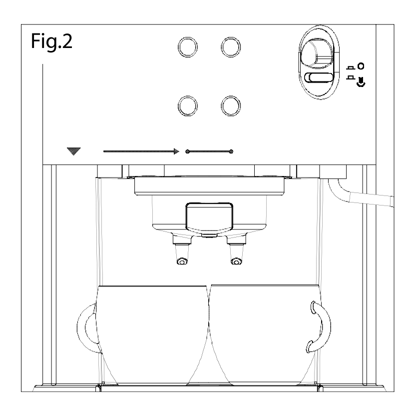
Utilisation avec
14 grammes

UTILISATION DE DOSETTES

- Placer la capsule silicone (U) au fond du filtre puis la dosette.


Fig.1

- Positionner l'ensemble à l'emplacement du porte-filtre sur la base (G) en poussant vers le haut et tournant de gauche à droite (fig.2) . S'assurer que le porte-filtre soit bien positionné pour éviter les fuites d'eau. La poignée du porte-filtre (H) doit se trouver sur un axe perpendiculaire au corps de l'appareil.


Fig.2

- Placer une ou deux tasses sur la grille, sous le porte-filtre.
- Quand le voyant lumineux « Prêt » (O) s'éteint, l'appareil est prêt à l'emploi.
- Presser le bouton (P). Le café commence à couler.
- Si le café ne coule pas, arrêter l'appareil et vérifier que le réservoir d'eau soit bien positionné.
- Pour arrêter le flux de café ou relancer la préparation, presser à nouveau le bouton (P). Le voyant lumineux (O) s'allume si la température n'est plus suffisamment élevée. Presser alors le bouton (P) pour arrêter la préparation.

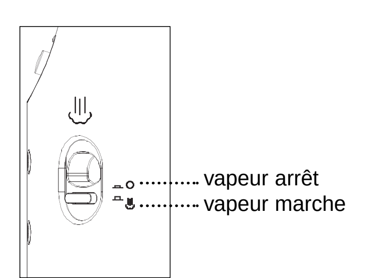
Attention : Ne lancer la préparation que lorsque le témoin lumineux (O) est éteint et arrêter la préparation dès que le témoin lumineux (O) se rallume.

- Après avoir ôté les tasses, dévisser délicatement le porte-filtre pour éviter les éclaboussures. Nettoyer le filtre (K) et le bac récolte-gouttes (E). Remettre en place le bac et la grille.

BUSE VAPEUR

Cet appareil est équipé d'une buse vapeur permettant de chauffer du lait ou d'autres liquides, et de réaliser d'excellents cappuccinos.

- Remplir le réservoir d'eau froide comme expliqué ci-dessus.
- Brancher l'appareil et presser l'interrupteur M/A (N). Les témoins lumineux (M et O) s'allument.
- Presser le bouton « Vapeur » (R), le voyant lumineux « Vapeur » (Q) clignote. Un peu d'eau s'écoule par la buse vapeur (D).
- Quand le voyant lumineux « prêt » (O) s'éteint, l'appareil est prêt.
- Presser l'interrupteur « Vapeur » (S), laisser les quelques gouttes d'eau accumulées dans la buse s'écouler puis appuyer sur le bouton (T) pour désactiver le nettoyage.
- Faire pivoter la buse vapeur (D) vers le coin droit de l'appareil. Plonger la buse vapeur dans le liquide (fig. 4).
- Pousser le bouton « Vapeur » (S) vers le bas pour lancer l'émulsion.
- Appuyer sur le bouton (T) pour arrêter la vapeur.
- Faire pivoter la buse vapeur (D) vers la gauche pour la positionner au-dessus du bac récolte-gouttes, presser l'interrupteur « Vapeur » (S) pour activer le nettoyage de la buse puis appuyer sur le bouton (T) pour arrêter l'opération.
- Presser le bouton M/A (N) pour éteindre l'appareil et vider le bac récolte-gouttes.



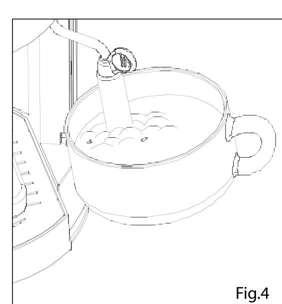


Fig.4

EAU CHAUDE

Cette fonction permet de préparer du thé ou d'autres boissons chaudes.
- Suivre les mêmes étapes que pour la vapeur et placer une tasse sous la buse vapeur.
- Presser le bouton « vapeur » (S) vers le bas et appuyer sur le bouton (P). La pompe s'actionne. Un peu de vapeur s'échappe d'abord de la buse puis l'eau chaude coule dans la tasse.
- Quand votre récipient est rempli d'eau chaude, appuyer de nouveau sur le bouton (P) ou sur le bouton « STOP » (T) » pour arrêter la sortie d'eau.

Attention :
-Pendant l'utilisation de cette fonction, la buse vapeur et la base de l'appareil deviennent très chaudes. NE PAS TOUCHER.
- Pour une utilisation optimale, placer le porte-filtre vide dans son logement, faire un premier cycle et vider l'eau coulée dans la tasse.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

NETTOYAGE DE LA PROTECTION DE VALVE (J) – FIG. 5.

Il est nécessaire de séparer les deux parties du disque régulièrement pour les laver à l'eau. Vérifier le trou au centre du disque. S'il est obstrué, nettoyer avec un cure-dent par exemple.

NETTOYAGE DU FILTRE (K) – FIG. 6

Vérifier régulièrement que les trous ne sont pas obstrués et les nettoyer avec une petite brosse le cas échéant.

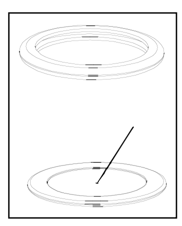


Fig. 5

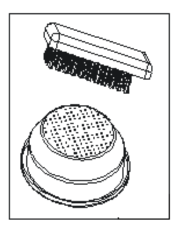


Fig. 6

NETTOYAGE DU SUPPORT DE FIXATION DU PORTE-FILTRE.

Des dépôts de café peuvent s'accumuler sur le support de fixation du porte-filtre. Nettoyer régulièrement et désobstruer si nécessaire avec un cure-dent par exemple.



- Nettoyer le bac récolte-gouttes, les filtres et le porte-filtre à l'eau savonneuse.
- Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs qui risqueraient d'abîmer la surface de l'appareil.
- Il est nécessaire de détartrer l'appareil au moins une fois par an. Pour cela, utiliser un produit détartrant pour cafetières.
- Après le détartrage, rincer plusieurs fois l'appareil en le faisant fonctionner sans café.
- Pour nettoyer la buse vapeur, retirer la pièce de caoutchouc en la tirant vers le bas.

ENGLISH

*Congratulations for having chosen this **WHITE AND BROWN** product, and thank you for trusting us. For your comfort and safety, your appliance has been checked at every step of manufacturing and has successfully gone through all our tests of quality.*
***WHITE AND BROWN** creates original products to please you, as far as design and easiness to use are concerned in order to give you complete satisfaction.*

CAUTION

PLEASE READ ALL THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS APPLIANCE.

- Make sure that the voltage rating on the type plate corresponds to your main voltage.
- Never leave the appliance unsupervised when in use.
- Keep out of children or incompetent persons and do not allow them to operate this appliance.
- Only use the appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions.
- Never immerse the product in water or any liquid for any reasons. This appliance must be placed in a dry environment.
- Do not use if you have wet hands.
- Only use attachments supplied with the appliance or recommended by the manufacturer.
- Never use the appliance on or near hot surfaces.
- Never disconnect the appliance by pulling the cord.
- Before storing or cleaning the appliance, make sure that it is unplugged from the power supply and that it is completely cooled.
- Do not clean the appliance with abrasive chemicals.
- Regularly check the cord. Never use the appliance if cord or appliance show any sign of damage.
- All repairs made by a non-qualified person can be dangerous; in this case guarantee conditions would cancel. As all
  electrical products, a competent electrician must repair it.

SPECIAL RECOMMENDATIONS :

- Use only cool water to fill the tank
- At certain time, and due to the pressure within the coffee maker, there may be some water or steam coming out of the coffee spout.
- Before first use, use several times only with water, this to clean the system out completely.
- At first use, the boiler is empty. Press the button (P) to launch the pump. As soon as water comes out of the filter ring housing, press again the button (P).
- If you wish your first coffee to be hotter, place the filter in the appliance and allow one or two cupfuls of water to flow. This way you shall warm up the components of the coffee maker.
- Do not use without water inside the appliance. This may damage the pump.

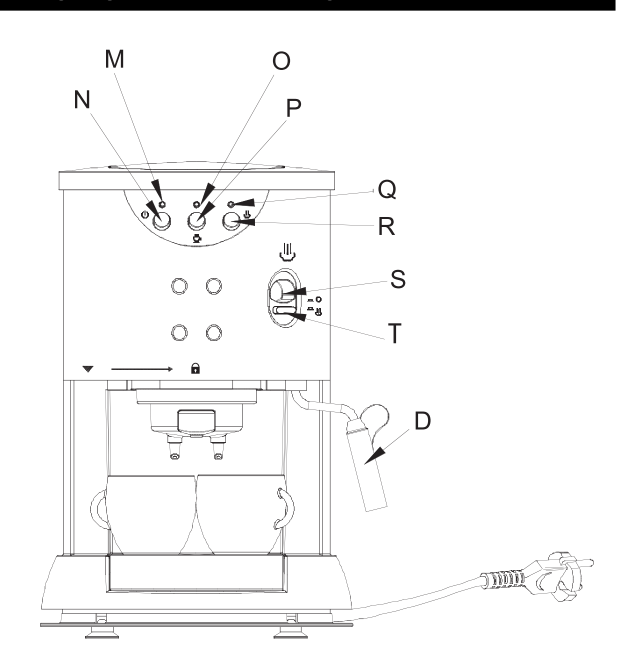
- A slight noise and some vibrations when the coffee maker is working is absolutely normal.

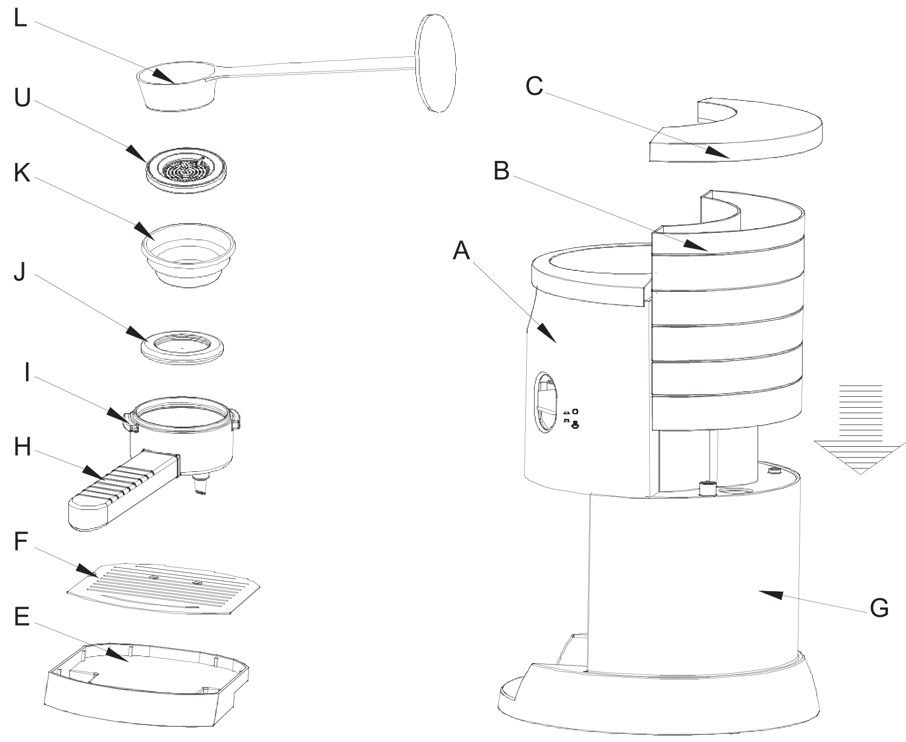
THE MANUFACTURER WILL NOT ASSUME ANY RESPONSIBILITY IN CASE OF NON ADHERENCE TO THESE RECOMMENDATIONS.

SAVE THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

A. Housing
B. Water Tank
C. Water Tank Cover
D. Steam duct
E. Anti drip tray
F. Anti plate
G. Base
H. Handle
I. Funnel bracket
J. Bar cream disc
K. Filter
L. Scoop and Presser
M. Power Light
N. Power Button
O. Coffee Light
P. Brewing Button
Q. Steam Light
R. Steam Button
S. Steam switch
T. Stop button
U. Silicon Gasket





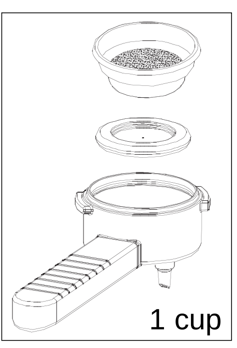
HOW TO OPERATE TO BREW COFFEE.

STEP 1: Open the Water Tank Cover (C) and take out the Water Tank (B). Fill Water Tank with appropriate fresh,cold water and replace it , and then close the Water Tank Cover. Alternatively, use the other container to directly fill appropriate water into the Water Tank without taking it out, and then go to the Step2. [NOTE: Always observes Water Tank (B) to make sure adequate water within it during the brewing process.]

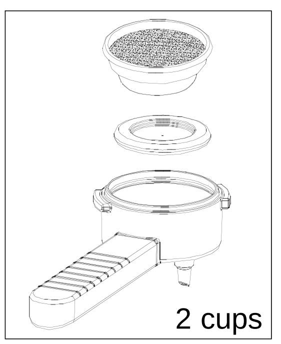
STEP 2: Plug Power Cord to the power and press down Power Button (N), then the Power Light (M) and the Coffee Light (O) will come on simultaneously.

USING COFFEE POWDER:

STEP 3: Using coffee powder. Please note that there are two marks in the filter ,the below mark is 7g coffee Powder mark, the above one is 14g .Prepare the coffee powder and fit the appropriate amount into the Filter (K). Tamp the coffee powder with Presser(L).

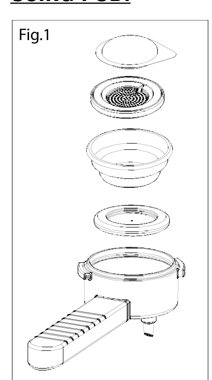


Using 7g coffee powder



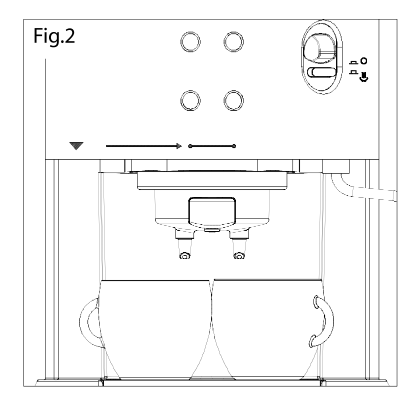
Using 14g coffee powder

USING POD:



First place the gasket in the bottom of filter , then put the coffee pod.
The coffee light .(O) will go off once temperature reaches certain value, now please insert the Valve cover(J) and Filter(k) into the Funnel Bracket (I) in the order indicated (Fig.1).

NOTE: There are three protrusions in the edge of the filter and three gaps in the edge of Funnel bracket, please let protrusion match gap so to have them fitted well, And then fit the Funnel bracket (I) back to the unit and rotate counter-clockwise for steady fitting (Fig.2).


Fig.2

ATTENTION: Once happen unfavorable fitting, repeat the fitting operation once more. Usually, the position under the mark ▼ is the place which the funnel bracket is clocked in, the section is the scope which the Funnel bracket fall in when fitting ready. Put the Espresso Cups (100ml) in the middle of the Anti drip tray (E).

STEP 4: Press down Brewing Button (P) to commence brewing coffee. To stop and continue the brewing, just press down the Brewing Button (P) again. Once the Coffee Light (O) comes on, it alerts the operator the water temperature has become lower and unsuitable for the brewing any longer, now please press down Brewing Button (P) to stop the brewing. [ATTENTION: Commence to brew coffee only after the Coffee Light (O) is out, and stop the brewing once the Coffee Light (O) is on.

STEP 5: Remove the Espresso cup and slowly remove the Funnel bracket (I), which could gradually reduce the pressure of the Filter (K) and avoid spilling coffee everywhere. Finally clean residues in the Filter (K) and the Anti drip tray (E) completely.

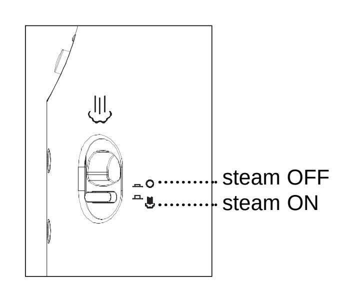
HOW TO OPERATE TO FROTH MILK.

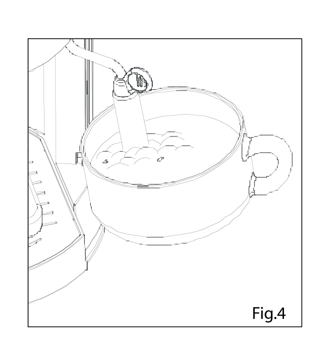
STEP 1: Repeat the above procedure 1,2

STEP 2: Press the Steam Button (R); the Steam Light (Q) will be flashing. Now slight water will be coming out of the Steam duct (D).

STEP 3: During period of waiting steam generation, prepare the fresh milk. Firstly tip the appropriate fresh milk to a container. When the Coffee Light (O) comes out, the machine is ready for frothing milk.

STEP 4: Press the Steam Switch (S) ON, wait for several seconds to let the water accumulated in the Steam duct (D) run out for cleaning purpose. Then press down the Steam Switch (T) OFF to terminate the cleaning process.




Fig.4

STEP 5: Rotate Steam duct (D) outwards closing to the right corner. Then move the container to the Steam duct (D) and locate this Steam duct (D) in the middle of this container, and immerse the bottom end of the duct into the fresh milk. (Fig.4).

STEP 6: Press down the Steam Switch (S) ON to commence the frothing.

[ATTENTION: When milk foam starts to create, operator should lower down somewhat the container to attain the favorable
frothing effects and avoid any foam likely from overflowing out of the mouth of the container]. After achieving the expected
frothing, press down the Steam Switch (T) OFF to turn off the steam.

STEP 7: Rotate the Steam duct (D) inwards, and repeat the above procedure 4 for cleaning purpose.

STEP 8: Press Power Button (N) to disconnect the power, empty Anti drip.

HOW TO OPERATE TO HOT WATER

STEP 1: Repeat the above procedure 1,2

STEP 2: Put a cup under the steam duct.

STEP 3: Press down the steam Switch (S) ON, and press down Brewing Button (P),the pump will work. Then the steam will come our from the steam duct into the cup at first, then the hot water will come from the steam duct into cup.

STEP 4: The hot water will come out until the water in water tank is out if the steam switch and the Brewing Button are in ON position. if you want terminate the hot water, just put either the Steam Switch or the Brewing Button in OFF position.

ATTENTION: During the operation, the temperature of steam duct and base of boiler is very high; don't touch them with your hand.
To get optimal result, before every usage, please fit the empty funnel bracket into the unit properly, and use only water in the first cycle ,then throw away the water in the cup.

PERIODICAL CLEANING

CLEANING THE VALVE COVER. (J). FIG. 5.

- It is necessary to periodically separate the two parts of the disc and wash them under running water. And check the hole, which is in the middle of the disc. If it has been clogged, clear off with a toothpick or the like.

CLEANING THE FILTER (K) CONTAINING THE GROUND COFFEE. FIG. 6.

- Make sure that the tiny holes aren't blocked and if necessary clean them with a small brush.

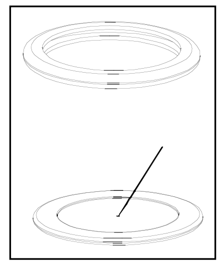


Fig. 5

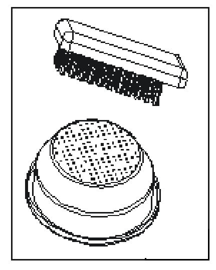


Fig. 6

CLEANING THE FILTER RING HOUSING.

- The sediment of coffee grounds may form in the housing where the filter ring is placed. This can be removed with a toothpick or the like.



- Before cleaning, make sure the appliance is unplugged from the mains.
- Clean the tray, the filters and the filter-holder with soap and water.
- The appliance body may be cleaned with a slightly damp cloth.
- Do not use abrasive or chemical products which may damage the surfaces of the appliance.
- It is convenient to descale the appliance at least once a year. To do so, use a scaler apt for coffee machines.
- After treatment, rinse the conducts several times by operate the appliance just with water.
- To clean the steamer, remove the rubber piece by pulling downwards.



Indications relatives à la protection de l'environnement

Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères mais doit être remis à un point de collecte destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage vous indique cela.
Les matériaux sont reyclables conformément à leur marquage. Vous apporterez une large contribution à la protection de l'environnement par le biais du recyclage, de la réutilisation matérielle ou par les autres formes de réutilisation des appareils usagés. Veuillez vous adresser à votre municipalité pour connaître la déchetterie compétente.

Instructions on environment protection

Do not dispose of this product in the usual household garbage at the end of its life cycle ; hand it over a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The symbol on the product, the instructions for use or the packing will inform about the methods of disposal.
The materials are recyclable as mentioned in its marking. By recycling or others forms of re-utilization of old appliances, you are making an important contribution to protect our environment.
Please inquire at the community administration for the authorized disposal location.



11/05